

Actimo® Home

Gebrauchsanweisung



DE

Lesen Sie aufmerksam die komplette Gebrauchsanweisung, bevor Sie den Rollator montieren, einstellen oder erstmalig in Gebrauch nehmen. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung auf, sodass sie für die spätere Verwendung zur Verfügung steht.

Zweckbestimmung

Das Rollator dient zur Unterstützung des Gehens von Personen, die aufgrund von Krankheit oder Operationen in ihrer Mobilität eingeschränkt sind. Der Rollator ist ausschließlich für die Nutzung im Innenbereich bestimmt.

Der Rollator verfügt über ein Tablett sowie ein Netz für den Transport von Gebrauchsgegenständen.

Indikation

Der Rollator unterstützt die Erhaltung der Aktivität und Mobilität und ist geeignet bei

- leichter Einschränkung der Beweglichkeit der Beine und Kniegelenke
- leichtem Kraftverlust
- leichten Gleichgewichtsstörungen.

Kontraindikation

Die Verwendung des Rollators ist ungeeignet bei

- Wahrnehmungsstörungen
- starken Gleichgewichtsstörungen
- verminderter Sehkraft
- Verlust von Gliedmaßen an beiden Armen
- Gelenkschäden an den Armen

Montage

Ihr Fachhändler wird Ihnen gern bei der Montage helfen

1. Vor dem Auspacken prüfen Sie den Karton auf Beschädigungen. Sollte der Inhalt beschädigt sein, kontaktieren Sie unverzüglich Ihren Fachhändler. Der Rollator wird in gebrauchsbereitem Zustand ausgeliefert, vom Fachhändler bzw. vom Betreuungspersonal montiert und die Funktionen überprüft.
2. Entnehmen Sie den Rollator. Entfalten Sie den Rollator, indem Sie die obere schwarze Querstange nach unten drücken (siehe Abbildung 1). Prüfen Sie an der unteren Querstange, ob der Faltmechanismus vollständig ausgeklappt ist (siehe Abbildung 2).

Abb. 1



Abb. 2



3. Setzen Sie dann den Griff ein (siehe Abbildung 3) und stellen Sie die Höhe mit dem Drehknopf ein (siehe Abbildung 4.).

Abb. 3



Abb. 4



4. Um die Griffhöhe einzustellen, lösen Sie die beiden Flügelmuttern am Rahmen, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen (siehe Abbildung 4). Entfernen Sie die beiden Schrauben nacheinander und halten Sie den Griff fest. Stellen Sie die Höhe ein (siehe Abbildung 5) und stecken Sie die beiden Schrauben von innen durch die Rahmenlöcher. Ziehen Sie beide Schrauben im Uhrzeigersinn an.

Abb. 5



Abb. 6



5. Legen Sie den Einlegeboden ein und drücken Sie das Tablett vorsichtig auf den Rahmen (siehe Abbildung 6).

6. Zum Bremsen ziehen Sie den unteren Hebel in Richtung Lenker (siehe Abbildung 7). Um die Feststellbremse zu aktivieren, drücken Sie den Bremshebel nach unten (siehe Abbildung 8). Um die Feststellbremse zu lösen, ziehen Sie den Bremshebel nach oben (siehe Abbildung 9).

Abb. 7



Abb. 8



Abb. 9



7. Um den Rollator zusammenzufalten, nehmen Sie das Tablett ab. Halten Sie den Rollator bei angezogener Bremse am Griff und ziehen Sie die untere schwarze Querstange nach oben (siehe Abbildung 10.)

Abb. 10



Sicherheitshinweise

- Benutzen Sie keinen defekten Rollator!
- Benutzen Sie den Rollator nicht, wenn die Bremsen defekt sind und testen Sie diese vor jeder Benutzung auf Ihre Funktion!
- Überprüfen Sie den Rollator regelmäßig auf Abnutzung und Schäden. Stark abgenutzte Reifen können die Bremswirkung des Rollators beeinträchtigen. Lassen Sie beschädigte Teile durch Ihren Fachhändler ersetzen.
- Stellen Sie vor jeder Benutzung sicher, dass der Rollator vollständig entfaltet ist.
- Prüfen Sie vor jeder Benutzung den festen Sitz der Schrauben sowie die korrekte Höheneinstellung.
- Der Rollator ist kein Rollstuhl oder Transportfahrzeug, sondern ausschließlich eine Gehhilfe.
- Der Actimo® Home ist nur für die Benutzung im Innenbereich zugelassen.
- Verwenden Sie den Rollator nur auf festem, ebenem Untergrund.
- Der Rollator darf nicht an abnehmbaren Teilen oder Bremsseilen getragen werden.
- Gehen Sie sorgsam beim Auseinander- und Zusammenklappen des Rollators vor. – Es besteht Klemmgefahr!
- Stellen Sie vor jeder Benutzung sicher, dass der Rollator vollständig ausgeklappt ist.
- Das Tablett und das darunter befindliche Netz dürfen mit je maximal 5 kg belastet werden.
- Hängen Sie keine Taschen an die Griffe. Es besteht Kippgefahr!
- Die maximale Benutzergewicht beträgt 100 kg.
- Nehmen Sie keine konstruktiven Veränderungen am Rollator vor, die Sie nicht vorher mit Ihrem Fachhändler oder der Rehaforum Medical GmbH abgesprochen haben!

Reinigung

Sie sollten den Rollator in regelmäßigen Abständen (bei Benutzerwechsel zwingend erforderlich) reinigen bzw. desinfizieren. Verwenden Sie eine milde Seifenlauge ohne Scheuerzusätze und ein weiches Tuch. Die Desinfektion können Sie mit einem handelsüblichen Mittel gemäß der Herstellerangaben durchführen. Verwenden Sie keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel oder Hochdruck- und Dampfreiniger!

Achten Sie darauf, dass sich kein Schmutz an den Reifen oder Bremsen ablagert. Dieser kann mit einer weichen Bürste und warmen Wasser entfernt werden.

Wartung

Der Rollator sollte jährlich durch Ihren Fachhändler gewartet werden.

Dabei muss die Stabilität des Rahmens, die Festigkeit der montierbaren Teile sowie das Festsitzen sämtlicher Schrauben überprüft und ggf. nachgebessert werden.

Alle Schrauben müssen festgezogen sein. Abgenutzte, beschädigte oder gebrochene Teile müssen umgehend ersetzt werden.



Funktionsfehler:

Wenn Sie ein Nachlassen der Bremskraft oder eine Schwergängigkeit der Räder feststellen, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.

Sollten Ihnen Schäden auffallen sowie Rost am Rahmen, informieren Sie unverzüglich Ihren Fachhändler und benutzen Sie keinen beschädigten Rollator!

Wiedereinsatz

Der Rollator ist für einen Wiedereinsatz geeignet. Vor der Weitergabe an einen anderen Benutzer muss der Rollator einer Prüfung, Reinigung, Desinfizierung und Wartung durch den Fachhandel unterzogen werden.

Wenn Teile am Rollator beschädigt oder zerstört sind, müssen diese durch neue ersetzt werden. Es ist empfehlenswert bei jedem Benutzerwechsel auch die Räder auszutauschen. Alle gelockerten Schrauben und Muttern müssen angezogen werden.

Das Produkt muss vor dem Wiedereinsatz in einem einwandfreien Zustand sein.



Es ist verboten den Rollator wiederzuverwenden, wenn irreparable Schäden am Rollator wie bspw. ein verbogener Rahmen festgestellt werden!

Die Bedienungsanleitung ist bei jedem Benutzerwechsel mitzugeben.

Lieferumfang

Actimo® Home

Tablett

Netz

Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Gewicht: 6,2 kg;

Material Rahmen: Aluminium (Korrosionsschutz – anodische Oxidation)

Material Handgriff: Ethylvinylacetat (EVA)

Material Reifen: PVC 6“

Maximale Belastung: 100 kg

Breite: 58 cm

Tiefe: 60 cm

Höhe einstellbar: ca. 76 – 86 cm

Maße des Rollators gefaltet: ca. 52 x 51 x 21 cm

Außenmaße (Verpackung): ca. 54 x 53 x 23 cm

Lagerung

Lagern Sie Ihren Rollator an einem licht-, staub- und feuchtigkeitsgeschützten Ort und schützen Sie den Rollator vor starken Hitzequellen.

Entsorgung

Entsorgen Sie den Rollator nicht über den normalen Hausmüll. Kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler oder bringen Sie den Rollator zu Ihrer lokalen Entsorgungsstelle.

Lebensdauer

Wird der Rollator innerhalb seiner Zweckbestimmung eingesetzt und gemäß den Vorgaben gepflegt, überprüft und gewartet, ist beim Actimo® Home von einer Lebensdauer von fünf Jahren auszugehen. Die Lebensdauer kann jedoch deutlich variieren, abhängig von der Behandlung und Pflege des Produkts. So kann durch besonders sorgsamem Umgang mit dem Produkt die Lebensdauer verlängert, durch extremen und unsachgemäßen Umgang mit dem Produkt die Lebensdauer verkürzt werden. Die Festlegung der Lebensdauer durch die Rehaforum Medical GmbH stellt keine zusätzliche Garantie dar.

Gewährleistung

Die Gewährleistungsfrist beträgt 24 Monate und bezieht sich auf alle Produktmängel, die nachweislich auf Herstellungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind.

Die Gewährleistungspflicht besteht insbesondere nicht, wenn der Rollator Merkmale aufweist, die auf Reparatur oder sonstige Eingriffe nicht autorisierter Fachhändler schließen lassen, oder in den Rollator Fremdzubehör eingebaut worden ist, ohne dass hierzu zuvor eine schriftliche Zustimmung von der Rehaforum Medical GmbH eingeholt worden ist.

Meldung/Vorkommnis

Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaates, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden.

Actimo® Home

User Manual



EN

⚠ Please read the entire user manual carefully before assembling, adjusting, or using the rollator for the first time. Keep the user manual for later reference.

Purpose

The rollator is intended to support the walking of persons whose mobility is restricted due to illness or surgery. The rollator is intended for indoor use only.

The rollator has a tray as well as a net for transporting objects of daily use.

Indication

The rollator supports the preservation of activity and mobility and is suitable for

- slight restriction of mobility of the legs and knee joints
- slight loss of strength
- slight balance disorders.

Contraindication

The use of the rollator is unsuitable in case of:

- Perceptual disorders
- Severe balance disorders
- Reduced eyesight
- Loss of limbs in both arms
- Joint damage in the arms

Assembly

Your dealer will gladly assist you with the assembly.

1. Before unpacking, check the box for any damages. If the contents are damaged, contact your dealer immediately. The rollator is delivered fully assembled and tested by the dealer or support personnel.
2. Take out the rollator. Unfold the rollator by pushing down the upper black crossbar(see figure 1). Check at the lower crossbar if the folding mechanism is completely unfolded(see Figure 2).

Fig. 1



Fig. 2



3. Then insert the handle (see Figure 3) and adjust the height with knob to fixed it(see figure 4).

Fig. 3



Fig. 4



4. To adjust the handle height, loosen the two wing nuts on the frame by turning them counter-clockwise (see Figure 4). Remove the two screws one after the other and hold the handle. Adjust the height (see Figure 5) and insert the two screws from the inside through the frame holes. Tighten both screws clockwise.

Fig. 5



Fig. 6



5. Place the insert floor and gently press the tray onto the frame (see Figure 6).

6. To brake, pull the lower lever towards the handlebar (see Figure 7). To engage the parking brake, press the brake lever downward (see Figure 8). To release the parking brake, pull the brake lever upward (see Figure 9).

Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



7. To fold the rollator, remove the tray. Hold the rollator by the handle with the brake applied and pull the lower black crossbar upward (see Figure 10.).

Fig. 10



Safety Instructions

- Do not use a defective rollator!
- Do not use the rollator if the brakes are defective and test them for functionality before each use.
- Regularly inspect the rollator for wear and damage. Heavily worn tires can affect the rollator's braking function. Have damaged parts replaced by your dealer.
- Before each use, ensure that the rollator is fully unfolded.
- Check the tightness of the screws and correct height adjustment before each use.
- The rollator is not a wheelchair or transport vehicle but solely a walking aid.
- The Actimo® Home is only intended for indoor use.
- Use the rollator only on firm, level ground.
- Do not carry the rollator by removable parts or brake cables.
- Exercise caution when folding and unfolding the rollator - there is a risk of pinching!
- Before each use, ensure that the rollator is fully unfolded.
- The tray and the underlying net can each be loaded with a maximum of 5 kg.
- Do not hang bags on the handles. There is a risk of tipping!
- The maximum user weight is 100 kg.
- Do not make structural changes to the rollator without prior consultation with your dealer or Rehaforum Medical GmbH.

Cleaning

You should clean or disinfect the rollator at regular intervals (mandatory when changing users). Use a mild soapy solution without abrasive additives and a soft cloth. You can disinfect it with a commercial product according to the manufacturer's instructions. Do not use abrasive or corrosive cleaning agents or high-pressure and steam cleaners!

Ensure that no dirt accumulates on the tires or brakes. This can be removed with a soft brush and warm water.

Maintenance

The rollator should be serviced annually by your dealer.

This involves checking the stability of the frame, the strength of the mountable parts, and ensuring that all screws are securely fastened and, if necessary, adjusted.



All screws must be tightened. Worn, damaged, or broken parts must be replaced immediately.

Malfunctions:

If you notice a decrease in braking power or difficulty in wheel movement, contact your dealer.

If you notice damage or rust on the frame, notify your dealer immediately and do not use the damaged rollator!

Re-Use

The rollator is suitable for re-use. Before transferring it to another user, the rollator must undergo an inspection, cleaning, disinfection, and maintenance by a specialist retailer.

If parts of the rollator are damaged or destroyed, they must be replaced with new parts. It is recommended to replace the wheels with each change of user. Tighten all loose screws and nuts.



The product must be in perfect condition before re-use.

It is prohibited to re-use the rollator if irreparable damage is found, such as a bent frame.

The user manual must be provided with the rollator for each user change.

Scope of delivery

Actimo® Home

Tray

Net

User Manual

Technical Specifications

Weight: 6.2 kg;

Frame Material: Aluminum (corrosion protection - anodic oxidation)

Handle Material: Ethylene Vinyl Acetate (EVA)

Tire Material: PVC 6"

Maximum Load: 100 kg

Width: 58 cm

Depth: 60 cm

Adjustable Height: approx. 76 - 86 cm

Dimensions when folded: approx. 52 x 51 x 21 cm

Outer Dimensions (Packaging): approx. 54 x 53 x 23 cm

Storage

Store your rollator in a place protected from light, dust, and moisture, and protect it from strong heat sources.

Disposal

Do not dispose of the rollator as regular household waste. Please contact your dealer or take the rollator to your local disposal site.

Service Life

If the rollator is used within its intended purpose and maintained, inspected, and serviced according to the instructions, a lifespan of five years can be expected for the Actimo® Home. However, the lifespan can vary significantly depending on the treatment and care of the product. A particularly careful handling of the product can extend the lifespan, while extreme and improper handling can shorten it.

The determination of the lifespan by Rehaforum Medical GmbH does not constitute an additional warranty.



Warranty

The warranty period is 24 months and applies to all product defects that can be proven to be due to manufacturing or material defects.

In particular, the warranty does not apply if the rollator has features which indicate that it has been repaired or otherwise interfered with by unauthorised dealers, or if third-party accessories have been installed in the rollator without the prior written consent of Rehaforum Medical GmbH.

Reporting/Incidents

All serious incidents related to the product must be reported to the manufacturer and the competent authority of the member state where the user and/or patient is located.

Actimo® Home

Mode d'emploi



⚠ FR
 Veuillez lire attentivement l'intégralité des instructions avant d'assembler, d'ajuster ou d'utiliser le rollator pour la première fois. Conservez le manuel d'utilisation pour référence ultérieure.

Objectif

Le rollator sert à aider à la marche les personnes dont la mobilité est réduite en raison d'une maladie ou d'une opération. Le rollator est exclusivement destiné à une utilisation à l'intérieur. Le rollator dispose d'une tablette ainsi que d'un filet pour le transport d'objets d'usage courant.

Indication

Le rollator favorise le maintien de l'activité et de la mobilité et convient en cas de

- légère réduction de la mobilité des jambes et des articulations des genoux
- d'une légère perte de force
- de légers troubles de l'équilibre.

Contre-indication

L'utilisation du rollator est inappropriée en cas de :

- Troubles perceptuels
- Fortes perturbations de l'équilibre
- Diminution de la vision
- Perte de membres aux deux bras
- Lésions articulaires aux bras

Assemblage

Votre revendeur se fera un plaisir de vous aider pour l'assemblage.

1. Avant de déballer, vérifiez l'état de la boîte pour d'éventuels dommages. Si le contenu est endommagé, contactez immédiatement votre revendeur spécialisé. Le rollator est livré en état prêt à l'emploi, assemblé par le revendeur spécialisé ou le personnel de soins, et les fonctions sont vérifiées.
2. Retirez le rollator. Dépliez le rollator en appuyant vers le bas sur la barre transversale noire supérieure (voir Figure 1). Vérifiez sur la barre transversale inférieure si le mécanisme de pliage est complètement déployé (voir Figure 2).

Fig. 1



Fig. 2



3. Ensuite, insérez la poignée (voir Figure 3) et réglez la hauteur avec le bouton rotatif (voir Figure 4).

Fig. 3



Fig. 4



4. Pour régler la hauteur de la poignée, desserrez les deux écrous à oreilles sur le cadre en les tournant dans le sens antihoraire (voir Figure 4). Retirez les deux vis l'une après l'autre et maintenez fermement la poignée. Réglez la hauteur (voir Figure 5) et insérez les deux vis depuis l'intérieur des trous du cadre. Serrez les deux vis dans le sens horaire.

Fig. 5



Fig. 6



5. Insérez le plateau d'insertion et appuyez délicatement le plateau sur le cadre (voir Figure 6).

6. Pour freiner, tirez la poignée inférieure vers le guidon (voir Figure 7). Pour activer le frein de stationnement, appuyez sur la poignée de frein vers le bas (voir Figure 8). Pour relâcher le frein de stationnement, tirez la poignée de frein vers le haut (voir Figure 9).

Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



7. Pour plier le rollator, retirez le plateau. Tenez fermement le rollator par la poignée avec le frein enclenché et tirez vers le haut sur la barre transversale noire inférieure (voir Figure 10).

Fig. 10



Instructions de sécurité

- Ne pas utiliser de rollator défectueux !
- Ne pas utiliser le rollator si les freins sont défectueux et les tester pour leur fonctionnalité avant chaque utilisation.
- Inspectez régulièrement le rollator pour l'usure et les dommages. Les pneus très usés peuvent affecter la fonction de freinage du rollator. Faites remplacer les pièces endommagées par votre revendeur.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que le rollator est entièrement déplié.
- Vérifiez le serrage des vis et le réglage correct de la hauteur avant chaque utilisation.
- Le rollator n'est pas un fauteuil roulant ni un véhicule de transport, mais uniquement une aide à la marche.
- L'Actimo® Home est destiné exclusivement à une utilisation en intérieur.
- Utilisez le rollator uniquement sur un sol ferme et plat.
- Ne pas porter le rollator par des pièces amovibles ou des câbles de frein.
- Faites preuve de prudence lors du pliage et du dépliage du rollator - risque de pincement !
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que le rollator est entièrement déplié.
- Le plateau et le filet peuvent être chargés chacun avec un maximum de 5 kg.
- Ne pas accrocher de sacs aux poignées. Risque de basculement !
- Le poids maximum de l'utilisateur est de 100 kg.
- Ne pas apporter de modifications structurelles au rollator sans consultation préalable de votre revendeur ou de Rehaforum Medical GmbH.

Nettoyage

Vous devez nettoyer ou désinfecter le rollator à intervalles réguliers (obligatoire lors du changement d'utilisateur). Utilisez une solution savonneuse douce sans additifs abrasifs et un chiffon doux. Vous pouvez le désinfecter avec un produit commercial selon les instructions du fabricant. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou corrosifs ni de nettoyeurs haute pression et à vapeur !

Veillez à ce qu'aucune saleté ne s'accumule sur les pneus ou les freins. Cela peut être enlevé avec une brosse douce et de l'eau tiède.

Entretien

Le rollator doit être entretenu chaque année par votre revendeur.

Cela consiste à vérifier la stabilité du cadre, la solidité des pièces montables et à s'assurer que toutes les vis sont solidement fixées et, si nécessaire, ajustées.

Toutes les vis doivent être serrées. Les pièces usées, endommagées ou cassées doivent être remplacées immédiatement.



Dysfonctionnements :

Si vous constatez une diminution de la puissance de freinage ou une résistance excessive des roues, contactez votre revendeur.

Si vous remarquez des dommages ou de la rouille sur le cadre, informez immédiatement votre revendeur et n'utilisez pas le rollator endommagé !

Réutilisation

Le rollator peut être réutilisé. Avant de le donner à un autre utilisateur, le rollator doit être examiné, nettoyé, désinfecté et entretenu par le revendeur.

Si des pièces du rollator sont endommagées ou détruites, elles doivent être remplacées par de nouvelles. Il est recommandé de remplacer les roues à chaque changement d'utilisateur. Toutes les vis et écrous desserrés doivent être serrés.



Le produit doit être en parfait état avant d'être réutilisé.

Il est interdit de réutiliser le rollator si des dommages irréparables tels qu'un cadre déformé sont constatés !

Le manuel d'utilisation doit être transmis à chaque changement d'utilisateur.

Contenu de la livraison

Actimo® Home

Plateau

Filet

Mode d'emploi

Spécifications techniques

Poids : 6,2 kg ;

Matériau du cadre : Aluminium (Protection contre la corrosion - Oxydation anodique)

Matériau de la poignée : Éthylène-acétate de vinyle (EVA)

Matériau des pneus : PVC 6"

Charge maximale : 100 kg

Largeur : 58 cm

Profondeur : 60 cm

Hauteur réglable : environ 76 - 86 cm

Dimensions du rollator plié : environ 52 x 51 x 21 cm

Dimensions extérieures (emballage) : environ 54 x 53 x 23 cm

Stockage

Stockez votre rollator dans un endroit à l'abri de la lumière, de la poussière et de l'humidité, et protégez-le des sources de chaleur intenses.

Élimination

Ne jetez pas le rollator avec les déchets ménagers normaux. Veuillez contacter votre revendeur ou apporter le rollator à votre point de collecte local.

Durée de vie

Si le rollator est utilisé conformément à son objectif et est entretenu, vérifié et entretenu selon les directives, on peut s'attendre à une durée de vie de cinq ans pour l'Actimo® Home. Cependant, la durée de vie peut varier considérablement en fonction du traitement et de l'entretien du produit. Une manipulation particulièrement prudente du produit peut prolonger sa durée de vie, tandis qu'une utilisation extrême et incorrecte peut la réduire. La durée de vie déterminée par Rehaforum Medical GmbH ne constitue pas une garantie supplémentaire.

Garantie

Le délai de garantie est de 24 mois et concerne tous les défauts du produit dont il est prouvé qu'ils sont dus à des vices de fabrication ou de matériel.

L'obligation de garantie ne s'applique notamment pas si le rollator présente des caractéristiques qui laissent supposer une réparation ou d'autres interventions effectuées par des revendeurs non agréés, ou si des accessoires d'autres marques ont été montés sur le rollator sans l'accord écrit préalable de Rehaforum Medical GmbH.

Signalement/Incidents

Tous les incidents graves liés au produit doivent être signalés au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre où l'utilisateur et/ou le patient se trouvent.

Actimo® Home

Istruzioni per l'uso



IT



Leggere attentamente l'intero manuale di istruzioni prima di montare, regolare o utilizzare il rollator per la prima volta. Conservare il manuale di istruzioni per riferimenti futuri.

Scopo

Il rollator è destinato a sostenere la deambulazione di persone la cui mobilità è limitata a causa di malattie o interventi chirurgici. Il rollator è destinato esclusivamente all'uso interno.

Il rollator è dotato di un vassoio e di una rete per il trasporto di oggetti di uso quotidiano.

Indicazione

Il rollator favorisce il mantenimento dell'attività e della mobilità ed è indicato per

- leggera limitazione della mobilità delle gambe e delle articolazioni del ginocchio
- lieve perdita di forza
- lievi disturbi dell'equilibrio.

Controindicazione

L'uso del rollator non è adatto in caso di:

- Disturbi percettivi
- Forti disturbi dell'equilibrio
- Diminuzione della vista
- Perdita di arti in entrambe le braccia
- Danni articolari alle braccia

Montaggio

Il rivenditore sarà lieto di assistervi nell'assemblaggio.

1. Prima di disimballare, controllate la scatola per eventuali danni. Se il contenuto è danneggiato, contattate immediatamente il vostro rivenditore specializzato. Il rollator viene consegnato in uno stato pronto all'uso, montato dal rivenditore specializzato o dal personale di assistenza, e le funzioni sono verificate.
2. Estraete il rollator. Aprite il rollator spingendo verso il basso la barra trasversale nera superiore (vedi Figura 1). Verificate sulla barra trasversale inferiore se il meccanismo di piegatura è completamente aperto (vedi Figura 2).

Fig. 1



Fig. 2



3. Successivamente, inserite la maniglia (vedi Figura 3) e regolate l'altezza con la manopola girevole (vedi Figura 4).

Fig. 3



Fig. 4



4. Per regolare l'altezza della maniglia, svitate le due dadi a farfalla sul telaio girandoli in senso antiorario (vedi Figura 4). Rimuovete le due viti una alla volta e tenete saldamente la maniglia. Regolate l'altezza (vedi Figura 5) e infilate entrambe le viti dall'interno dei fori del telaio. Stringete entrambe le viti in senso orario.

Fig. 5



Fig. 6



5. Inserite il piano di appoggio e premete il vassoio delicatamente sul telaio (vedi Figura 6).

6. Per frenare, tirate la leva inferiore verso il manubrio (vedi Figura 7). Per attivare il freno di stazionamento, premete la leva del freno verso il basso (vedi Figura 8). Per disattivare il freno di stazionamento, tirate la leva del freno verso l'alto (vedi Figura 9).

Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



7. Per piegare il rollator, rimuovete il vassoio. Tenete saldamente il rollator per la maniglia con il freno inserito e tirate verso l'alto la barra trasversale inferiore nera (vedi Figura 10).

Fig. 10



Istruzioni di sicurezza

- Non utilizzare un rollator danneggiato!
- Non utilizzare il rollator se i freni sono danneggiati e testarli per la loro funzionalità prima di ogni utilizzo.
- Ispezionare regolarmente il rollator per usura e danni. Gli pneumatici molto usurati possono influenzare la funzione di frenata del rollator. Sostituire le parti danneggiate dal rivenditore.
- Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che il rollator sia completamente aperto.
- Verificare il serraggio delle viti e l'allocazione corretta dell'altezza prima di ogni utilizzo.
- Il rollator non è una sedia a rotelle né un veicolo di trasporto, ma solo un ausilio per la deambulazione.
- L'Actimo® Home è destinato esclusivamente a un utilizzo in interni.
- Utilizzare il rollator solo su superfici solide e piane.
- Non portare il rollator per parti smontabili o cavi del freno.
- Prestare attenzione quando si apre e si chiude il rollator - rischio di pizzicamento!
- Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che il rollator sia completamente aperto.
- Il piano d'appoggio e la rete possono essere caricati ciascuno con un massimo di 5 kg.
- Non appendere borse alle maniglie. Rischio di ribaltamento!
- Il peso massimo dell'utente è di 100 kg.
- Non apportare modifiche strutturali al rollator senza aver consultato preventivamente il rivenditore o Rehaforum Medical GmbH.

Pulizia

È necessario pulire o disinfettare il rollator a intervalli regolari (obbligatorio in caso di cambio di utente). Utilizzare un detergente delicato senza additivi abrasivi e un panno morbido. Puoi disinfettarlo con un prodotto commerciale seguendo le istruzioni del produttore. Non utilizzare detersivi abrasivi o corrosivi né dispositivi di pulizia ad alta pressione e a vapore!

Assicurarsi che lo sporco non si accumuli sulle ruote o sui freni. Questo può essere rimosso con una spazzola morbida e acqua calda.

Manutenzione

Il rollator dovrebbe essere sottoposto a manutenzione ogni anno presso il tuo rivenditore. Ciò comporta il controllo della stabilità del telaio, della solidità delle parti montabili e l'assicurazione che tutte le viti siano saldamente fissate e, se necessario, regolate.

Tutte le viti devono essere serrate. Le parti usurati, danneggiate o rotte devono essere sostituite immediatamente.



Errore funzionale:

Se noti una diminuzione della potenza di frenata o una difficoltà nel movimento delle ruote, contatta il tuo rivenditore.

Se noti danni o ruggine sul telaio, informa immediatamente il rivenditore e non utilizzare il rollator danneggiato!

Riutilizzo

Il rollator può essere riutilizzato. Prima di passarlo a un altro utente, il rollator deve essere ispezionato, pulito, disinfettato e sottoposto a manutenzione dal rivenditore.

Se le parti del rollator sono danneggiate o distrutte, devono essere sostituite con parti nuove. È consigliabile sostituire le ruote ad ogni cambio di utente. Tutte le viti e i dadi allentati devono essere serrati.



Il prodotto deve essere in perfette condizioni prima del riutilizzo.

È vietato riutilizzare il rollator se si notano danni irreparabili, come un telaio deformato!

Il manuale di istruzioni deve essere fornito ad ogni cambio di utente.

Contenuto della confezione

Actimo® Home

Piano d'appoggio

Rete

Istruzioni per l'uso

Specifiche tecniche

Peso: 6,2 kg;

Materiale del telaio: Alluminio (Protezione dalla corrosione - Ossidazione anodica)

Materiale della maniglia: Etilene-vinilacetato (EVA)

Materiale delle ruote: PVC 6"

Carico massimo: 100 kg

Larghezza: 58 cm

Profondità: 60 cm

Altezza regolabile: circa 76 - 86 cm

Dimensioni del rollator piegato: circa 52 x 51 x 21 cm

Dimensioni esterne (imballaggio): circa 54 x 53 x 23 cm

Stoccaggio

Conserva il tuo rollator in un luogo protetto dalla luce, dalla polvere e dall'umidità e proteggilo dalle fonti di calore intense.

Smaltimento

Non gettare il rollator con i rifiuti domestici normali. Contatta il tuo rivenditore o portalo al punto di raccolta locale.

Durata

Se il rollator viene utilizzato secondo lo scopo e viene curato, controllato e mantenuto secondo le indicazioni, è ragionevole aspettarsi una durata di cinque anni per l'Actimo® Home. Tuttavia, la durata può variare notevolmente in base al trattamento e alla cura del prodotto. Un utilizzo particolarmente attento del prodotto può prolungarne la durata, mentre un utilizzo estremo e improprio può accorciarla. La durata stabilita da Rehaforum Medical GmbH non costituisce una garanzia aggiuntiva.

Garanzia

Il periodo di garanzia è di 24 mesi e si applica a tutti i difetti del prodotto che possono essere dimostrati come dovuti a difetti di fabbricazione o di materiale.

In particolare, la garanzia non si applica se il rollator presenta caratteristiche che indicano che è stato riparato o altrimenti modificato da rivenditori non autorizzati, o se sul rollator sono stati installati accessori di terzi senza il previo consenso scritto di Rehaforum Medical GmbH.

Segnalazione/Incidenti

Tutti gli incidenti gravi correlati al prodotto devono essere segnalati al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui l'utente e/o il paziente sono localizzati.

Actimo® Home

Instrucciones de uso



ES

Lea detenidamente todo el manual de instrucciones antes de montar, ajustar o utilizar el rollator por primera vez. Guarde el manual de instrucciones para futuras referencias.

Propósito

El rollator está destinado a ayudar a caminar a las personas cuya movilidad está limitada debido a una enfermedad o intervención quirúrgica. El rollator está destinado exclusivamente para uso en interiores.

El andador dispone de una bandeja y una red para transportar objetos de uso diario.

Indicación

El rollator ayuda a conservar la actividad y la movilidad y es adecuado para

- ligera limitación de la movilidad de las piernas y las articulaciones de la rodilla
- ligera pérdida de fuerza
- ligeros trastornos del equilibrio.

Contraindicación

El uso del rollator no es adecuado en caso de:

- Trastornos de la percepción
- Fuertes trastornos del equilibrio
- Disminución de la vista
- Pérdida de extremidades en ambos brazos
- Daño en las articulaciones de los brazos

Montaje

El distribuidor estará encantado de ayudar con el montaje.

1. Antes de abrir el paquete, verifique si la caja está dañada. Si el contenido está dañado, comuníquese de inmediato con el distribuidor. El rollator se entrega completamente ensamblado y probado por el distribuidor o el personal de apoyo.
2. Saque el andador. Despliegue el andador presionando hacia abajo la barra transversal superior negra (consulte la Figura 1). Verifique en la barra transversal inferior si el mecanismo de plegado está completamente desplegado (consulte la Figura 2).

Fig. 1



Fig. 2



3. Luego, coloque el asa (consulte la Figura 3) y ajuste la altura con el botón giratorio (consulte la Figura 4).

Fig. 3



Fig. 4



4. Para ajustar la altura del asa, desenrosque las dos tuercas de mariposa en el marco girándolas en sentido contrario a las agujas del reloj (consulte la Figura 4). Retire los dos tornillos uno por uno y sostenga el asa firmemente. Ajuste la altura (consulte la Figura 5) e inserte los dos tornillos desde el interior de los agujeros del marco. Apriete ambos tornillos en el sentido de las agujas del reloj.

Fig. 5



Fig. 6



5. Coloque la base de inserción y presione la bandeja suavemente sobre el marco (consulte la Figura 6).

6. Para frenar, tire de la palanca inferior hacia el manillar (consulte la Figura 7). Para activar el freno de estacionamiento, presione la palanca de freno hacia abajo (consulte la Figura 8). Para liberar el freno de estacionamiento, tire de la palanca de freno hacia arriba (consulte la Figura 9).

Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



7. Para plegar el andador, retire la bandeja. Sujete el andador por el asa con el freno activado y tire hacia arriba de la barra transversal inferior negra (consulte la Figura 10).

Fig. 10



Instrucciones de seguridad

- ¡No use un rollator dañado!
- No use el rollator si los frenos están dañados y pruébelos para verificar su funcionamiento antes de cada uso.
- Inspeccione regularmente el rollator en busca de desgaste y daños. Las ruedas muy desgastadas pueden afectar la función de frenado del rollator. Reemplace las piezas dañadas por el distribuidor.
- Antes de cada uso, asegúrese de que el rollator esté completamente abierto.
- Verifique el apriete de los tornillos y la configuración correcta de la altura antes de cada uso.
- El rollator no es una silla de ruedas ni un vehículo de transporte, sino solo un dispositivo de ayuda para caminar.
- El Actimo® Home está destinado exclusivamente a su uso en interiores.
- Use el rollator solo en superficies firmes y planas.
- No cargue el rollator en partes desmontables o cables de freno.
- Tenga cuidado al abrir y cerrar el rollator, ¡puede haber riesgo de pellizcos!
- Antes de cada uso, asegúrese de que el rollator esté completamente desplegado.
- La bandeja de apoyo y la red pueden cargar cada una con un máximo de 5 kg.
- No cuelgue bolsas de las manijas. ¡Puede haber riesgo de vuelco!
- El peso máximo del usuario es de 100 kg.
- No realice cambios estructurales en el rollator sin consultar previamente al distribuidor o a Rehaforum Medical GmbH.

Limpieza

Debe limpiar o desinfectar el rollator periódicamente (obligatorio en caso de cambio de usuario). Utilice un detergente suave sin aditivos abrasivos y un paño suave. Puede desinfectarlo con un producto comercial siguiendo las instrucciones del fabricante. ¡No use detergentes abrasivos ni corrosivos ni dispositivos de limpieza a alta presión o vapor!

Asegúrese de que la suciedad no se acumule en las ruedas ni en los frenos. Esto se puede eliminar con un cepillo suave y agua tibia.

Mantenimiento

El rollator debe someterse a mantenimiento anual en su distribuidor.

Esto implica revisar la estabilidad del marco, la solidez de las piezas ensamblables y asegurarse de que todos los tornillos estén firmemente sujetos y, si es necesario, ajustarlos.

Todos los tornillos deben estar apretados. Las piezas desgastadas, dañadas o rotas deben ser reemplazadas de inmediato.



Error funcional:

Si nota una disminución en la potencia de frenado o dificultad para mover las ruedas, contacte a su distribuidor.

Si nota daños o corrosión en el marco, informe de inmediato al distribuidor y no use el rollator dañado.

Reutilización

El rollator puede reutilizarse. Antes de pasarlo a otro usuario, debe ser inspeccionado, limpiado, desinfectado y sometido a mantenimiento por el distribuidor.

Si las partes del rollator están dañadas o rotas, deben ser reemplazadas por piezas nuevas. Se recomienda cambiar las ruedas cada vez que cambie el usuario. Todos los tornillos y tuercas flojos deben ser apretados.



El producto debe estar en perfectas condiciones antes de la reutilización.

No está permitido reutilizar el rollator si se notan daños irreparables, como un marco doblado.

El manual de instrucciones debe entregarse cada vez que cambie el usuario.

Contenido del paquete

Actimo® Home

Bandeja de apoyo

Red

Instrucciones de uso

Especificaciones técnicas

Peso: 6,2 kg;

Material del marco: Aluminio (Protección contra la corrosión - Oxidación anódica)

Material de la manija: Etileno-vinilacetato (EVA)

Material de las ruedas: PVC 6"

Carga máxima: 100 kg

Ancho: 58 cm

Profundidad: 60 cm

Altura ajustable: aproximadamente 76 - 86 cm

Dimensiones del rollator plegado: aproximadamente 52 x 51 x 21 cm

Dimensiones exteriores (empaquete): aproximadamente 54 x 53 x 23 cm

Almacenamiento

Almacene su rollator en un lugar protegido de la luz, el polvo y la humedad, y protéjalo de fuentes de calor intensas.

Eliminación

No deseche el rollator con los residuos domésticos normales. Póngase en contacto con su distribuidor o llévelo al punto de recogida local.

Vida útil

Si el rollator se utiliza según su propósito y se cuida, controla y mantiene según las indicaciones, se puede esperar una vida útil de cinco años para el Actimo® Home. Sin embargo, la vida útil puede variar considerablemente según el tratamiento y el cuidado del producto. Un uso especialmente cuidadoso del producto puede prolongar su vida útil, mientras que un uso extremo e incorrecto puede acortarla. La duración establecida por Rehaforum Medical GmbH no constituye una garantía adicional.



Garantía

El periodo de garantía es de 24 meses y se aplica a todos los defectos del producto que se pueda demostrar que se deben a defectos de fabricación o de los materiales.

En particular, la garantía no se aplica si el andador presenta características que indiquen que ha sido reparado o intervenido de cualquier otro modo por distribuidores no autorizados, o si se han instalado accesorios de terceros en el andador sin el consentimiento previo por escrito de Rehaforum Medical GmbH.

Notificación/Incidentes

Todos los incidentes graves relacionados con el producto deben ser notificados al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que el usuario y/o paciente estén ubicados.

Actimo® Home

Gebruiksaanwijzing



NL

⚠ Lees de volledige gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u de rollator monteert, afstelt of voor de eerste keer in gebruik neemt. Bewaar de gebruiksaanwijzing zodat deze beschikbaar is voor latere referentie.

Doel

De rollator is bedoeld om het lopen te ondersteunen van personen die beperkt zijn in hun mobiliteit als gevolg van ziekte of een operatie. De rollator is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis. De rollator heeft zowel een dienblad als een net voor het vervoeren van voorwerpen voor dagelijks gebruik.

Indicatie

De rollator ondersteunt het behoud van activiteit en mobiliteit en is geschikt voor

- lichte bewegingsbeperking van de benen en kniegewrichten
- licht krachtverlies
- lichte evenwichtsstoornissen.

Contra-indicatie

Het gebruik van de rollator is ongeschikt bij:

- Waarnemingsstoornissen
- Sterke evenwichtsstoornissen
- Verminderd gezichtsvermogen
- Verlies van ledematen aan beide armen
- Gewrichtsschade aan de armen

Montage

Uw vakhandelaar zal u graag helpen bij de montage.

1. Controleer de doos op beschadigingen voordat u deze uitpakt. Als de inhoud beschadigd is, neem dan onmiddellijk contact op met uw vakhandelaar. De rollator wordt gebruiksklaar geleverd, gemonteerd door de vakhandelaar of verzorgend personeel en de functies worden gecontroleerd.
2. Haal de rollator uit de doos. Vouw de rollator uit door de bovenste zwarte dwarsbalk naar beneden te duwen (zie Afbeelding 1). Controleer aan de onderste dwarsbalk of het vouwmechanisme volledig is uitgeklapt (zie Afbeelding 2).

Afb. 1



Afb. 2



3. Plaats vervolgens de handgreep (zie Afbeelding 3) en stel de hoogte in met de draaiknop (zie Afbeelding 4).

Afb. 3



Afb. 4



4. Om de handgreephoogte aan te passen, draait u de twee vleugelmoeren aan het frame los door ze tegen de klok in te draaien (zie Afbeelding 4). Verwijder de twee schroeven één voor één en houd de handgreep stevig vast. Stel de hoogte in (zie Afbeelding 5) en steek de twee schroeven van binnenuit door de framegaten. Draai beide schroeven met de klok mee vast.

Afb. 5



Afb. 6



5. Plaats de inlegbodem en druk het dienblad voorzichtig op het frame (zie Afbeelding 6).

6. Trek voor het remmen de onderste hendel naar het stuur (zie Afbeelding 7). Om de parkeerrem te activeren, duwt u de remhendel naar beneden (zie Afbeelding 8). Om de parkeerrem te ontgrendelen, trekt u de remhendel omhoog (zie Afbeelding 9).

Afb. 7



Afb. 8



Afb. 9



7. Om de rollator in te klappen, verwijdert u het dienblad. Houd de rollator vast bij de handgreep terwijl de rem is ingeschakeld en trek de onderste zwarte dwarsbalk omhoog (zie Afbeelding 10).

Afb. 10



Veiligheidsinstructies

- Gebruik geen defecte rollator!
- Gebruik de rollator niet als de remmen defect zijn en test deze vóór elk gebruik op hun werking!
- Controleer de rollator regelmatig op slijtage en schade. Zeer versleten banden kunnen de remwerking van de rollator beïnvloeden. Laat beschadigde onderdelen vervangen door uw vakhandelaar.
- Zorg ervoor dat de rollator voor elk gebruik volledig is uitgeklast.
- Controleer voor elk gebruik de stevigheid van de schroeven en de juiste hoogte-instelling.
- De rollator is geen rolstoel of transportmiddel, maar uitsluitend een loopondersteuning.
- De Actimo® Home is alleen goedgekeurd voor gebruik binnenshuis.
- Gebruik de rollator alleen op een stevige, vlakke ondergrond.
- De rollator mag niet worden gedragen aan verwijderbare onderdelen of remkabels.
- Wees voorzichtig bij het uit- en inklappen van de rollator - er is kans op klemmen!
- Zorg ervoor dat de rollator voor elk gebruik volledig is uitgeklast.
- Het dienblad en het onderliggende net mogen elk maximaal 5 kg dragen.
- Hang geen tassen aan de handvatten - er is kans op kantelen!
- Het maximale gebruikersgewicht is 100 kg.
- Voer geen constructieve wijzigingen uit aan de rollator zonder overleg met uw vakhandelaar of Rehaforum Medical GmbH!

Reiniging

U moet de rollator regelmatig (bij wisseling van gebruiker) reinigen of desinfecteren. Gebruik een milde zeepoplossing zonder schurende toevoegingen en een zacht doek. Desinfecteer volgens de instructies van de fabrikant met een gangbaar desinfectiemiddel. Gebruik geen schurende of bijtende reinigingsmiddelen of hogedruk- en stoomreinigers!

Zorg ervoor dat er geen vuil op de wielen of remmen achterblijft. Dit kan worden verwijderd met een zachte borstel en warm water.

Onderhoud

De rollator moet jaarlijks worden onderhouden door uw vakhandelaar.

Hierbij moet de stabiliteit van het frame, de sterkte van de montagebare onderdelen en de stevigheid van alle schroeven worden gecontroleerd en indien nodig worden bijgesteld.

Alle schroeven moeten goed vastgedraaid zijn. Versleten, beschadigde of gebroken onderdelen moeten onmiddellijk worden vervangen.



Fouten in de werking:

Als u merkt dat de remkracht afneemt of dat de wielen stroef draaien, neem dan contact op met uw vakhandelaar.

Als u schade opmerkt of roest aan het frame, neem dan onmiddellijk contact op met uw vakhandelaar en gebruik de beschadigde rollator niet!

Heringebruikname

De rollator is geschikt voor hergebruik. Voordat u de rollator aan een andere gebruiker doorgeeft, moet deze worden geïnspecteerd, gereinigd, gedesinfecteerd en onderhouden door de vakhandel.

Als onderdelen van de rollator beschadigd of kapot zijn, moeten deze worden vervangen door nieuwe onderdelen. Het is aan te raden om bij elke gebruikerswissel ook de wielen te vervangen. Alle losse schroeven en moeren moeten worden vastgedraaid.

Het product moet in perfecte staat zijn voordat het opnieuw wordt gebruikt.



Het is verboden de rollator opnieuw te gebruiken als er onherstelbare schade aan de rollator is geconstateerd, zoals een verbogen frame!

De gebruiksaanwijzing moet bij elke gebruikerswissel worden meegegeven.

Inhoud van de levering

Actimo® Home

Dienblad

Net

Gebruiksaanwijzing

Technische specificaties

Gewicht: 6,2 kg;

Frame materiaal: aluminium (corrosiebescherming - anodische oxidatie)

Handvat materiaal: ethyleenvinylacetaat (EVA)

Bandenmateriaal: PVC 6"

Maximale belasting: 100 kg

Breedte: 58 cm

Diepte: 60 cm

Verstelbare hoogte: ca. 76 - 86 cm

Afmetingen opgevouwen rollator: ca. 52 x 51 x 21 cm

Buitenafmetingen (verpakking): ca. 54 x 53 x 23 cm

Opslag

Bewaar uw rollator op een plaats beschermd tegen licht, stof en vocht en bescherm de rollator tegen sterke warmtebronnen.

Afvoer

Gooi de rollator niet weg met het normale huishoudelijk afval. Neem contact op met uw vakhandelaar of breng de rollator naar uw lokale afvalverwerkingsplaats.

Levensduur

Als de rollator wordt gebruikt binnen zijn beoogde doel en wordt onderhouden, gecontroleerd en onderhouden volgens de richtlijnen, kan worden uitgegaan van een levensduur van vijf jaar voor de Actimo® Home. De levensduur kan echter aanzienlijk variëren, afhankelijk van het gebruik en



onderhoud van het product. Door voorzichtig met het product om te gaan, kan de levensduur worden verlengd, terwijl onjuist en buitensporig gebruik de levensduur kan verkorten. De vaststelling van de levensduur door Rehaforum Medical GmbH vormt geen aanvullende garantie.

Garantie

De garantieperiode is 24 maanden en geldt voor alle productdefecten die aantoonbaar te wijten zijn aan fabricage- of materiaalfouten.

In het bijzonder is de garantie niet van toepassing als de rollator kenmerken vertoont die erop wijzen dat deze is gerepareerd of anderszins is gemanipuleerd door niet-geautoriseerde dealers, of als accessoires van derden in de rollator zijn geïnstalleerd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Rehaforum Medical GmbH.

Melding / Incident

Alle ernstige incidenten die zich voordoen in verband met het product moeten worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waarin de gebruiker en / of de patiënt gevestigd zijn.

Actimo® Home

Brugsanvisning



DA

Læs den komplette brugsanvisning omhyggeligt, inden du monterer, indstiller eller bruger rollatoren for første gang. Opbevar brugsanvisningen, så den er tilgængelig til senere reference.

Formål

Rollatoren er beregnet til at støtte gangfunktionen hos personer, hvis mobilitet er begrænset på grund af sygdom eller operation. Rollatoren er kun beregnet til indendørs brug.

Rollatoren har en bakke samt et net til transport af dagligdags genstande.

Indikation

Rollatoren understøtter opretholdelse af aktivitet og mobilitet og er velegnet til

- let indskrænket bevægelighed i ben og knæled
- let tab af styrke
- lettere balanceforstyrrelser.

Kontraindikation

Brugen af rollatoren er uegnet i tilfælde af:

- Opfattelsesforstyrrelser
- Alvorlige balanceproblemer
- Nedsat syn
- Tab af lemmer på begge arme
- Ledskader i armene

Montering

Din faghandler vil med glæde hjælpe dig med monteringen.

1. Inden udpakning skal du kontrollere kassen for skader. Hvis indholdet er beskadiget, skal du straks kontakte din forhandler. Rollatoren leveres klar til brug, monteret af fagforhandleren eller supportpersonalet og funktionerne kontrolleret.
2. Fjern rollatoren. Fold rollatoren ud ved at trykke den øverste sorte tværstang ned (se figur 1). Kontroller den nederste tværstang for at sikre, at foldemekanismen er foldet helt ud (se figur 2).

Fig. 1



Fig. 2



3. Indsæt derefter håndtaget (se figur 3), og juster højden ved hjælp af drejknappen (se figur 4.).

Fig. 3



Fig. 4



4. For at justere håndtagets højde skal du løsne de to vingemøtrikker på rammen ved at dreje dem mod uret (se figur 4). Fjern de to skruer en ad gangen og hold godt fast i håndtaget. Juster højden (se figur 5), og sæt de to skruer gennem rammehullerne indefra. Spænd begge skruer med uret.

Fig. 5



Fig. 6



5. Indsæt hylden, og tryk forsigtigt bakken ind på rammen (se figur 6).

6. For at bremse skal du trække det nederste håndtag mod styret (se figur 7). For at aktivere parkeringsbremsen skal du skubbe bremsegrebet ned (se figur 8). For at udløse parkeringsbremsen skal du trække bremsegrebet op (se figur 9).

Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



7. Fjern bakken for at folde rollatoren. Med bremsen på, hold rollatoren i håndtaget og træk den nederste sorte tværstang opad (se figur 10.)

Fig. 10



Sikkerhedsinstruktioner

- Brug ikke en defekt rollator!
- Brug ikke rollatoren, hvis bremserne er defekte, og test dem før hver brug for deres funktion!
- Kontrollér rollatoren regelmæssigt for slitage og skader. Meget slidte dæk kan påvirke rollatorens bremseevne. Få beskadigede dele udskiftet af din faghandler.
- Sørg for, at rollatoren er fuldt udfoldet før hver brug.
- Kontrollér før hver brug, at skruerne sidder fast, og at den rigtige højde er indstillet.
- Rollatoren er ikke en kørestol eller transportmiddel, men udelukkende en ganghjælp.
- Actimo® Home er kun godkendt til brug indendørs.
- Brug rollatoren kun på fast, jævnt underlag.
- Rollatoren må ikke bæres af aftagelige dele eller bremsekabler.
- Vær forsigtig, når du folder rollatoren ud og sammen - der er risiko for at klemme fingrene!
- Sørg for, at rollatoren er fuldt udfoldet før hver brug.
- Bakken og nettet må belastes med højst 5 kg hver.
- Hæng ikke tasker på håndtagene - der er risiko for at vælte!
- Maksimal brugervægt er 100 kg.
- Foretag ingen konstruktive ændringer på rollatoren uden at konsultere din faghandler eller Rehaforum Medical GmbH!

Rengøring

Du bør regelmæssigt rengøre eller desinficere rollatoren (ved skift af bruger er det påkrævet). Brug en mild sæbeopløsning uden skuremidler og en blød klud. Desinficer i overensstemmelse med fabrikantens anvisninger med et almindeligt desinfektionsmiddel. Brug ikke skurende eller ætsende rengøringsmidler eller højtryks- og damprensere!

Sørg for, at der ikke ophobes snavs på hjulene eller bremserne. Dette kan fjernes med en blød børste og varmt vand.

Vedligeholdelse

Rollatorenen bør vedligeholdes årligt af din faghandler.

Dette indebærer kontrol af rammenes stabilitet, styrken af monterbare dele samt fastgørelsen af alle skruer og eventuel nødvendig justering.

Alle skruer skal være godt strammet. Slidte, beskadigede eller brækkede dele skal omgående udskiftes.

Fejl i funktionen:

Hvis du bemærker, at bremsekraften aftager eller at hjulene er svære at dreje, skal du kontakte din faghandler.

Hvis du opdager skader eller rust på rammen, skal du straks kontakte din faghandler og ikke bruge den beskadigede rollator!

Genanvendelse

Rollatoren kan genbruges. Inden du giver rollatoren videre til en anden bruger, skal den inspiceres, rengøres, desinficeres og vedligeholdes af faghandelen.

Hvis dele på rollatoren er beskadiget eller ødelagt, skal de erstattes med nye. Det anbefales også at udskifte hjulene ved hver brugerændring. Alle løse skruer og møtrikker skal strammes.

Produktet skal være i perfekt stand inden genanvendelse.

Det er forbudt at genbruge rollatoren, hvis der er uoprettelige skader på rollatoren, f.eks. en bøjet ramme!

Brugsanvisningen skal følge med ved hver brugerændring.

Indhold i leveringen

Actimo® Home

Bakke

Net

Brugsanvisning

Tekniske specifikationer

Vægt: 6,2 kg;

Ramme materiale: aluminium (korrosionsbeskyttelse - anodisk oxidation)

Håndtags materiale: ethylvinylacetat (EVA)

Dæk materiale: PVC 6"

Maksimal belastning: 100 kg

Bredde: 58 cm

Dybde: 60 cm

Justerbar højde: ca. 76 - 86 cm

Mål sammenfoldet rollator: ca. 52 x 51 x 21 cm

Udvendige mål (emballage): ca. 54 x 53 x 23 cm

Opbevaring

Opbevar din rollator et sted beskyttet mod lys, støv og fugt og beskyt rollatoren mod stærke varmekilder.

Bortskaffelse

Smid ikke rollatoren ud med almindeligt husholdningsaffald. Kontakt venligst din faghandler eller bring rollatoren til din lokale affaldsindsamlingsplads.

Levetid

Hvis rollatoren bruges inden for sin tilsigtede anvendelse og vedligeholdes, kontrolleres og vedligeholdes i overensstemmelse med retningslinjerne, kan man antage en levetid på fem år for Actimo® Home. Levetiden kan dog variere betydeligt afhængigt af brug og vedligeholdelse af produktet. Ved omhyggelig behandling kan levetiden forlænges, mens ekstrem og usagkyndig behandling kan forkorte levetiden.

Fastlæggelsen af levetiden af Rehaforum Medical GmbH udgør ikke en yderligere garanti.

Garanti

Garantiperioden er 24 måneder og gælder for alle produktfejl, der kan bevises at skyldes fabrikations- eller materialefejl.

Garantien gælder især ikke, hvis rollatoren har egenskaber, der indikerer, at den er blevet repareret eller på anden måde ændret af uautoriserede forhandlere, eller hvis tilbehør fra tredjepart er blevet installeret i rollatoren uden forudgående skriftligt samtykke fra Rehaforum Medical GmbH.

Rapportering / Hændelse

Alle alvorlige hændelser i forbindelse med produktet skal rapporteres til producenten og den kompetente myndighed i medlemsstaten, hvor brugeren og / eller patienten er bosiddende.



Rehaforum Medical GmbH, Daimlerstraße 12a, DE-25337 Elmshorn
Tel.: +49 (0)4121-473312, www.rehaforum.com

Schwarz/Black/Noir/Nero/Negro/Zwart/Sort

REF /PZN: 12643364

Blau/Blue/Bleu/Blu/Azul/Blauw/Blå

REF /PZN: 09509018

Rot/Red/Rouge/Rosso/Rojo/Rood/Rød

REF /PZN: 15863391

